



这栋建筑有些设施是旧了点，也需要更大的舞蹈排练室了。但如果你问我最想搬到哪里，我还是希望哪里都不去，继续留在这里。

——新加坡舞蹈剧场艺术总监雅克

报道 / 周文龙 摄影 / 邱启聪

# 难舍18年福康宁记忆 舞蹈剧场 即将搬迁



《天鹅湖》主角奥杰塔/奥吉莉雅的内田千裕(右)和韩国的朴炳延。

本地舞团新加坡舞蹈剧场即将搬迁，离开驻守18年的福康宁中心。

记者向舞蹈剧场艺术总监雅克·谢尔根(Jakob Scherger)求证时，他证实了这个消息。

雅克说：“国家公园局的6个星期前向我们发出‘逐客令’，要我们在明年6月前搬离现在的舞团住所。我们已提出申请，希望将期限延长至明年9月。”

福康宁中心位于福康宁山上，建于1923年至1927年间，原本是殖民地时代的军用建筑，90年代成了新加坡舞蹈剧场、剧艺工作坊和烹饪学院At-Sunrise所在地，剧艺工作坊于2006年搬离这里，目前，这栋建筑只剩下新加坡舞蹈剧场、新加坡芭蕾舞学校和At-Sunrise三个团体。

新加坡舞蹈剧场于1991年从罗敏申路搬至福康宁中心，不知不觉已在这里呆了18年。忽然要搬迁，雅克觉得非常不舍。“这栋建筑有些设施是旧了点，也需要更大的舞蹈排练室了。但如果你问我最想搬到哪里，我还是希望哪里都不去，能继续留在这里。”

雅克表示，国家艺术理事会目前正帮忙舞蹈剧场找寻适当的舞团住所，舞蹈剧场也考虑一些地方，如坐落于勿拉士峇沙路的旧公教中学校舍，但一切计划尚未落实。

他也透露，舞蹈剧场搬迁需要庞大资金，单单是铺设舞蹈室地板就需要花上20万元，而整个搬迁重建计划估计需要140万元。雅克目前就为搬迁的事，狭

得头痛脑筋。

## 再次推出经典舞剧《天鹅湖》

舞团要搬，演出活动却仍照常进行。配合年终假期，舞蹈剧场再次推出了经典芭蕾舞剧《天鹅湖》。

舞蹈剧场2007首次演出《天鹅湖》，深受观众喜爱，因此今年再次重演。

《天鹅湖》是柴可夫斯基于1875、1876年间为莫斯科帝国歌剧院所作的芭蕾舞剧，1877年2月20日在莫斯科大剧院首演。它的故事取材于俄罗斯古老童话，主要描述被魔法师罗德伯特变成天鹅的奥杰塔公主，在湖边与王子齐格弗莱德相遇，但两人恋情却遭到魔法师的阻挠。最后，在群天鹅的帮助和鼓舞下，奥杰塔和王子终于战胜魔法师，天鹅们也恢复了人形。

《天鹅湖》是芭蕾舞史上演出场次最多、观众人数最多、影响范围最广的一部芭蕾舞剧。在许多芭蕾舞爱好者心目中，《天鹅湖》就等同于芭蕾舞，芭蕾舞就是《天鹅湖》。

雅克说：“《天鹅湖》是一个不朽的艺术珍品，但也因此这部舞剧的技巧、情感表现的难度非常高。”

他举例说，《天鹅湖》中最著名的高难度动作“黑天鹅的32圈”，要求演员用一条“主力腿”在原地位脚尖脚掌起落，另一条“动力腿”甩动，身体作360度的旋转，而且还要连续旋转32圈。《天鹅湖》最初版本中并没有这些动作，它们都是后来的编舞家加上，让芭蕾舞者们炫耀她们的成熟演技。

## 来自日、韩的团员主演

饰演《天鹅湖》主角奥杰塔/奥吉莉雅为日本的内田千裕和韩国的朴炳延。

内田千裕参与过2007年的《天鹅湖》，但并非主要角色。这次当上女主角，她既感兴奋，也备受压力。她说：“《天鹅湖》象征芭蕾舞的一切，能当女主角，更是一种荣耀。”

朴炳延是舞蹈剧场新加入的团员，原来是韩国国家芭蕾舞团舞者，两年前随丈夫迁移来新，在家相夫教子，后来舞团邀请她，参与舞蹈剧场的活动，结果被舞团发掘出来，再次回到舞台。

朴炳延表示，重回舞台的感觉很好，特别是舞蹈剧场的排练环境。

她说：“这里有来自五湖四海的舞者，大家就像一个大家庭似的。而且我也喜欢舞团的环境，它的周围都是花草树木，感觉很自在。”

对于搬迁，朴炳延和内田千裕都有些不舍之情，特别是已在舞团5年的内田千裕。她说：“在这里跳了这么久，换环境是不错，但我仍喜欢在这里的排练环境。”

## ●《天鹅湖》

日期：12月17至20日

地点：滨海艺术中心剧院

时间：晚上8时

票价：50、70、90和110元

售票：SISTIC

电话：63485555